TOOLS FOR BILINGUAL AND DESIGNATED STAFF

The information in the current document is provided from the Ministry of the Attorney General. https://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/english/about/pubs/fls report response/index.html# Toc422390933

Small Claims Court Matters

Written Translations Provided by the Court in English and French for Parties and/or Counsel

Note:

The Chart below clearly set out for each business line what written translations are and are not provided, pursuant to the relevant legislation.

Court	Document Type and Examples	Is Translation Provided by the Court?
Small Claims Court	Document filed by party before hearing (Examples: Plaintiff's Claim, Defence)	Yes On request of a party (s. 126(4) and (6), <i>CJA</i>)
	Reasons for decision (provided in writing)	Yes* For a bilingual proceeding, on request of a party or counsel who speaks English or French but not both (languages) (s. 126(2), rule 9, CJA) *Note: Translation of reasons for decision is provided ONLY when the matter is being conducted as a bilingual proceeding.
	Transcripts	No (unless ordered by a judicial official) The language of the record of proceedings for a bilingual proceeding is set out in s. 126(2), rules 3 and 5, <i>CJA</i> , and in s. 11 O. Reg. 53/01.

For Small Claims Court matters, written translations are provided by the court under section 126 of the *Courts of Justice Act (CJA*).

Note: Translation of other documents not otherwise indicated may be provided if ordered by a judicial official.

For additional information or clarification, please contact: CSD.FLS